

ST. GABRIEL THE ARCHANGEL PARISH



www.stgabrielhaverhill.org

“St. Gabriel the Archangel Parish is a welcoming multi-cultural Catholic Community, always faithful to the Gospel, loving and sharing Christ.”

2ND SUNDAY OF EASTER (DIVINE MERCY SUNDAY)

Then he said to Thomas, “Put your finger here and see my hands, and bring your hand and put it into my side, and do not be unbelieving, but believe.” - Jn 20:26-27

ST. GIÃO XỨ GABRIEL THE ARCHANGEL

ST. GABRIEL THE ARCHANGEL PARISH

SAINT JAMES



185 Winter Street
Haverhill, MA 01830

Confession in English
Saturdays: 3:00 PM - 3:30 PM



RECTORY/OFFICE

6 Cottage Street
Haverhill, MA 01830

Phone: 978-372-8537

stgabrielparishoffice@gmail.com

SAINT JOHN THE BAPTIST



114 Lincoln Avenue
Haverhill, MA 01830

Confession in Brazilian
Thursdays: 7:00 PM - 7:25 PM

OFFICE HOURS:

Tuesday/Wednesday 8:30 AM - 4:30 PM

Thursday/Friday 9:00 AM - 3:00 PM

Closed Monday, Weekends, and Holidays

WEEKLY MASS SCHEDULE

Saturday

4:00 PM SJ (English) & 7:00 PM SJ (Vietnamese)

Sunday

8:30 AM SJ (English) & 10:00 AM SJB (English)

11:30 AM SJ (Spanish) & 11:45 AM SJB (Brazilian)

Daily Masses

Monday - Wednesday - Friday

9:00 AM SJB (English)

Wednesday & Friday 7:00 PM SJ (Spanish)

Tuesday - Thursday - Saturday

9:00 AM SJ (English)

Thursday - 7:30 PM SJB (Brazilian)

Holy Day Masses as Announced

PARISH STAFF

Pastor: Fr. Hoang V. Le

Parochial Vicar: Fr. Carlos Roque

Deacon: Nicolas Cruz

Administrative:

stgabrielparishoffice@gmail.com

Kerry Crossman & Dat Nguyen

Financial:

Deborah Conner

Coordinator of Faith Formation:

stjamesandjohnfaith@gmail.com

Thanh Nguyen

Coordinators of Music:

Philip Clayton & Cynthia Arsenault



BAPTISMS

To schedule a Baptism date, please bring the completed Baptism Registration Form, available on our website or at the parish office, the child's birth certificate, and Confirmation certificate(s) for both or at least one of the Godparents. Parents are asked to pre-register at the parish office at least one month before the Baptism instruction class takes place.

ST. JAMES CHURCH

English - 4th Sunday at 1:00 PM, on the following months: January, March, May, July, September, and November

Spanish - 3rd Sunday of every month at the 11:30 AM Spanish Mass

ST. JOHN THE BAPTIST CHURCH

English - 2nd Sunday during the 10:00 AM Mass on the following months: January, March, May, July, September, and November
Brazilian - 4th Sunday of every month after the 11:45 AM Mass

BAPTISM INSTRUCTION CLASS: Both Parents and Godparents must attend. *English:* 1st Sunday of the month on the following months: January, March, May, July, September, and November at 1:00 PM, at St. James, lower church. (1/4, 3/1, 5/3, 7/12, 9/13, 11/1) - *Spanish:* 1st Saturday of every month at 1:00 PM, at St. James, lower church. (1/3, 2/7, 3/7, 4/11, 5/2, 6/6, 7/11, 8/1, 9/12, 10/3, 11/7, 12/20) - *Brazilian:* 3:30 PM - 5:00 PM at St. John the Baptist, lower church on 1/3, 3/7, 5/2, 7/11, 9/5, 11/7

MARRIAGE: Arrangement with a priest of the Parish at least six months prior to the wedding date.

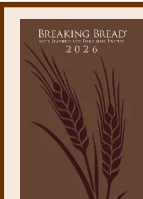
RECONCILIATION: *English:* Saturdays, 3:00 PM - 3:30 PM, at St. James, lower church or by appointment.

Brazilian: Thursdays, 7:00 PM - 7:25 PM, at St. John the Baptist

SACRAMENT OF THE SICK: Please call the Parish Office if you have a family member or friend who is unable to attend church due to age or infirmity. We will provide pastoral visits with administration of the Sacraments.



If you are looking for a spiritual home, please introduce yourself to any member of the Parish staff or fill out a registration form available at the entrance of the church. If you would like more information about the Catholic Church, please call the Parish office at (978) 372-8537.



Readings for today's Mass begin on Page 141 of the Breaking Bread Missal 2026. Proper parts of the Mass begin on Page 3.



**2026 ANNUAL
DIVINE MERCY SUNDAY
PRAYER SERVICE
APRIL 12TH**

The Annual Divine Mercy Prayer Service will be held on Sunday, April 12, 2026, from 2:00 PM to 4:00 PM at Sacred Hearts Church, in Bradford, MA. This year's program will include: Exposition of the Most Blessed Sacrament, the Chaplet of Divine Mercy, the Rosary, the Litany of Divine Mercy, and a reflection. There will NOT be a Mass during this time. Priests will be available to hear confessions. All are invited to attend. For more information please contact Gerry & Ann Marie Johnston at 978-372-3824. Thank you.

Give thanks to the Lord; his love is everlasting

thank you

A special Thank You to all who helped prepare for Easter. It was an enjoyable and blessed day for our Parish. We are grateful to the Decoration Committees, Choirs, Altar Servers, Eucharistic Ministers, Lectors, Sacristans, Foot Washers, Ushers, Parishioner flower donations in memory of loved ones, and all who served so graciously at these wonderful events. Wishing you a Blessed Easter Season and always. Fr. Hoang Le and the Parish Staff



Saturday, April 11, 2026

- 9:00 AM (SJ) **Richard Ferguson**, Birthday Remembrance
- 4:00 PM (SJ) **Miguel, Maria, & Nicholas Medeiros**, Remembrance, Requested by Family
- 7:00 PM (SJ) **Vietnamese Mass**

Sunday, April 12, 2026

- 8:30 AM (SJ) **Christina April Bianco**, 30th Birthday (Living), Requested by Mom
- 10:00 AM (SJB) **Raymond, Eva, Stephen, & Catherine Huberdeau**, Remembrance
- 11:30 AM (SJ) **Bolivar Batista**, Remembrance
- Mirelsa Reynoso**, 5-Month Anniversary Remembrance
- Roselia Mendez**, Remembrance
- Ale Jandro Garcia**, Remembrance, Requested by Family
- Ramon Espinal**, Remembrance
- 11:45 AM (SJB) **Brazilian Mass**

Monday, April 13, 2026

- 9:00 AM (SJB) **Catherine Montibello**, 4-Year Anniversary Remembrance, Requested by Family
- 7:00 PM (SJ) **Adoration** (Spanish)

Tuesday, April 14, 2026

- 9:00 AM (SJ) **The End of Human Trafficking**, Requested by Johnston Family
- 9:30 AM (SJ) **Adoration**

Wednesday, April 15, 2026

- 9:00 AM (SJB) **Theresa Provost**, Health
- 7:00 PM (SJ) **Mass** (Spanish)

Thursday, April 16, 2026

- 9:00 AM (SJ) **Janet M. Salter**, Birthday Remembrance
- 9:30 AM (SJ) **Adoration**
- 7:30 PM (SJB) **Mass** (Brazilian)

Friday, April 17, 2026

- 9:00 AM (SJB) **Parishioners of St. Gabriel Parish**
- 7:00 PM (SJ) **Mass** (Spanish)

Saturday, April 18, 2026

- 9:00 AM (SJ) **Rev. Lawrence J. Doyle**, Remembrance
- 4:00 PM (SJ) **Joseph, Rose, & Richard Dagati**, Remembrance, Requested by Family
- 7:00 PM (SJ) **Vietnamese Mass**

Sunday, April 19, 2026


- 8:30 AM (SJ) **Thomas Behan**, 6-Year Anniversary Remembrance, Requested by Family
- 10:00 AM (SJB) **Rev. James J. McCarthy**, Remembrance
- 11:30 AM (SJ) **Jose Antonio Felix**, 1-Year Anniversary Remembrance
- Pedro LaPaix**, Remembrance, Requested by Sister
- Carlos Sifres**, 7-Year Anniversary Remembrance
- Maria Sifres**, 92nd Birthday (Living)
- 11:45 AM (SJB) **Brazilian Mass**

APRIL
2026
THE POPE'S
PRAYER
INTENTIONS

For priests in crisis

Let us pray for priests going through moments of crisis in their vocation, that they may find the accompaniment they need and that communities may support them with understanding and prayer.

Luce 22 XIV



Monthly Rosary Rally for Our Lady of Fatima

Monday, April 13, 2026
3:00 PM - 4:00 PM
St. John the Baptist Church

Devine Mercy followed by the Rosary Rally

Questions - please contact Kelly Stronach at 978-373-0679

Again Jesus said, "Peace be with you! As the Father has sent me, I am sending you.


John 20:21



Thank you to the Hospitality Committee and the Volunteers at **St. John the Baptist Church** for making the **Spring Ham & Bean Supper** such a success! We are thankful that so many of you can serve the Lord through donations and volunteering. God Bless!

The Society of Saint Vincent de Paul helps neighbors with financial problems such as falling behind in rent or utility bills. We also run a diaper bank twice a month from the rectory basement. Recently, we helped a family of five with several members who use mobility devices, and require a wheelchair van to get around. Unfortunately, the van broke down and needed extensive repairs. The family attempted to raise the money by holding raffles and a benefit, but they were still short of the necessary amount. The St. Vincent de Paul Society was able to provide the final amount needed to get the wheelchair van back on the road. The family wrote to say, "we are truly thankful for all your help to get us through this."

You can support our work helping low-income neighbors by leaving a donation in the St. Vincent de Paul box located in each church. Thank you for helping the less fortunate in our parish.



WEEKLY OFFERING

03/21 - 03/22

Weekly Collection:	\$4,624.00
Second Collection: (Maintenance Fund)	\$1,825.00
Easter Flowers	\$1,448.00
Online Giving:	\$ 645.00


2025 GRAND ANNUAL APPEAL

Thank you very much for your generous contribution to the Grand Annual Appeal 2025. Current total to date for St. Gabriel Parish is **\$51,530**.

SECOND COLLECTIONS

04/11 - 04/12 - Maintenance Fund
04/18 - 04/19 - Capital Improvements


2026 CATHOLIC APPEAL



Thank you to those who have already responded generously to Archbishop Richard Henning's invitation to contribute to the 2026 Catholic Appeal. Our parish has already reached **27% (\$6,555)** of our goal of **\$24,000** and, together, we are on our way to greater success. Thank you for your support!

**Together We Are One...
in Faith, in Hope, in Christ.**

SCAN THE QR CODE TO MAKE A DONATION BY CREDIT CARD, VENMO, OR PAYPAL.




To reserve a weekday or weekend Mass for a deceased loved one or a special intention, please contact the parish office at 978-372-8537, or via email at stgabrielparishoffice@gmail.com

*It is always
Springtime
in a heart
that loves
God.*

St. John Vianney



2025-2026 Faith Formation Program

Our Faith Formation remaining schedule for the year is listed below. Classes meet on Sunday's, twice per month. If you have any questions, please email **Thanh Nguyen** at:

stjamesandjohnfaith@gmail.com

April 12th Grades K-8 9:45AM - 11:00AM St. James School
 April 26th Grades K-8 9:45AM - 11:00AM St. James School

St James School, 415 Primrose Street, Haverhill MA

2026 Important Dates

Sacrament of Reconciliation - Saturday, April 25th at 10:00AM
 Sacrament of First Holy Communion - Saturday, May 2nd at 10:00AM

First Communion Clothing Drive



Bins for donations are available at both churches. If you have any questions, please contact

Julie Berthiaume at 978-609-0335
 Thank you!

Please help support our First Communion clothing drive. Children outgrow their clothing so fast and for many, this is the one and only time they will wear these clothes. So, please pass them on! We are accepting donations of:

- Boys Black Pants
- Boys Suit Jackets
- Boys White Long-Sleeved Dress shirts
- Boys Neckties
- Boys Dress Shoes
- White Communion Dresses
- White Veils

Sizes would be appropriate for Children 7 to 10 year old.



Prayer For April

Dear Lord,

As April unfolds with signs of spring and renewal, we ask for Your guidance to rejuvenate our spirits and strengthen our faith. Help us to embrace the promise of new beginnings and the joy of the Resurrection with open hearts. Teach us to reflect Your love in all that we do, to offer kindness and support to those around us, and to appreciate the beauty of Your creation that surrounds us this season.

Bless our paths, protect our loved ones, and inspire us to live each day in gratitude and grace. May this month be filled with moments of reflection, growth, and deeper connection with You.

In Jesus' Name, Amen.



**Liz Murphy
 Open Hand Pantry**

We are currently in need of the following items:

- Cereal
- Microwave Popcorn
- Coffee
- Pop-Tarts
- Crackers
- Shelf Milk

The pantry staff and the clients thank you very much for your continued support and generosity.

To reserve a weekday or weekend Mass for a deceased loved one or a special intention, please contact the Parish office at 978-372-8537 or at stgabrielparishoffice@gmail.com



COFFEE HOUR

**St. John the Baptist Church
 Sunday, April 12, 2026
 after 10:00 AM Mass**

Please join us for coffee and donuts.



The **St. Gabriel the Archangel Prayer Connection Network** has the following prayer requests:

- | | |
|---|---|
| Leslie B. - good results from biopsy | Richard H. - health |
| Victims of abuse | Edwin Laverty - stomach cancer |
| Karin W. - hearing loss | Derek - special intention |
| Joshua G. - special intention | Alicia - needs a job |
| Jack Cassidy - brain cancer | Tommy - (young child) tumor |
| Lee F. - health | Safety of law enforcement & first responders |
| Paul M. - health | Taylor - lupus |
| Lenore B. - faith & healing | For those who are being tempted to suicide |
| Celeste M. - healing from cancer | Peace in the Middle East |
| Paul F. - healing from cancer | For those who have requested prayers but do not want their names posted |
| Diane F. - diabetic foot ulcer | Pregnancy Care Centers - perseverance under persecution |
| Renewed respect for Humanae Vitae | Katie E. - stage four cancer |
| Members of the U.S. Coast Guard - safety | Lisa - lung cancer |
| Meghan (19) lymphoma | Christians who are being persecuted for their faith |
| Sam (eighth grader) - leukemia | Nicole T. for miracle cure of inoperable growing brain tumor |
| Armand Joseph Costa - cancer | For those who are addicted to pornography |
| Donna K. - Health | For modesty in dress & behavior for both men & women |
| Jimmy M. - Health | Those suffering with PTSD |
| April A. - Breast Cancer | For parents of children with disabilities |
| Hong N. - Health | For an increase in the utilization of confession |
| New Mothers | For safe return of abducted Ukrainian children & Peace in Ukraine |
| Fr. Christopher Wallace - cancer | Kyla S. - suitable housing |
| Dr. Alison Trainer - cancer | Evelyn (15) for eyesight miracle |
| Lorraine G. - cancer | |
| Tom H. - severe health issues | |
| For the end of abortion | |
| For the safe return of kidnapped children & school staff from Nigeria | |
| For those who are incarcerated | |

To request prayers, or to sign up to be on the network prayer list, please e-mail: stgabrielpayers@gmail.com. Be aware that, in order to be published in the bulletin, we must receive prayer requests TWO WEEKS prior to the bulletin weekend. If you do not have e-mail, leave a message @ (978) 372-3824. Be sure to leave your phone number! PLEASE LET US KNOW IF/WHEN YOUR PRAYER INTENTIONS SHOULD BE UPDATED OR DELETED!! Intentions will be listed for one month unless otherwise requested. Bless you! Gerry & Ann Marie Johnston



2025-2026 Programa de Formación de fe

A continuación, se detalla el programa restante de Formación en la Fe para este año. Las clases se imparten los domingos, dos veces al mes. Si tiene alguna pregunta, por favor, escriba a Thanh Nguyen a: stjamesandjohnfaith@gmail.com.

Abril 12th Grados K-8 9:45AM - 11:00AM St. James School
 Abril 26th Grados K-8 9:45AM - 11:00AM St. James School

Escuela St. James, 415 Primrose Street, Haverhill, MA

Fechas Importantes de 2026

Sacramento de la Reconciliación: sábado 25 de abril, 10:00AM
 Sacramento de la Primera Comunión: sábado 2 de mayo, 10:00AM



2026 ANUAL
 DOMINGO DE LA DIVINA
 MISERICORDIA
 SERVICIO DE ORACIÓN
 12 DE ABRIL

El Servicio Anual de Oración a la Divina Misericordia se llevará a cabo el domingo 12 de abril de 2026 (el domingo siguiente a la Pascua), de 2:00 p. m. a 4:00 p. m., en la Iglesia Sacred Hearts, en Bradford, MA. El programa de este año incluirá: Exposición del Santísimo Sacramento, la Coronilla de la Divina Misericordia, el Rosario, la Letanía de la Divina Misericordia y una reflexión. NO habrá Misa durante este horario. Habrá sacerdotes disponibles para escuchar confesiones. Todos están invitados a asistir. Recuerden comenzar la Novena el Viernes Santo. Para más información, por favor comuníquense con Gerry y Ann Marie Johnston al 978-372-3824. Gracias.



Las Tarjetas de Oración Eucarística están disponibles en la entrada de la iglesia. Puede completarlos para que alguien sepa que ha estado orando por él en presencia del Santísimo Sacramento. Estas tarjetas no tienen ningún coste.



+

thank you



Un agradecimiento especial a todos los que ayudaron a preparar la Pascua. Fue un día gozoso y bendecido para nuestra parroquia. Estamos agradecidos con los Comités de Decoración, los coros, los acólitos, los ministros de la Eucaristía, los lectores, los sacristanes, quienes participaron en el lavatorio de pies, los ujieres, los feligreses que donaron flores en memoria de sus seres queridos y todos aquellos que sirvieron con tanta generosidad en estos maravillosos eventos. Les deseamos una bendecida temporada de Pascua, hoy y siempre. P. Hoang Le y el equipo parroquial.

Para Sanar las Heridas de la Vida

Señor ayúdame a curar las heridas que llevo en lo profundo de mi corazón. Deja que el dolor que sufro me lleve a una mayor comprensión del sufrimiento de los demás. Aléjame de situaciones de abuso para que pueda encontrar la paz y seguir una vida de alegría. Ayúdame a perdonar los errores cometidos en mi contra y que busque la reconciliación siempre que sea posible. Llévame a relaciones que me nutran y me sanen. Que siempre pueda ayudar a los demás en su lucha por encontrar la paz. Lo pido confiando en Tu deseo de que yo sea feliz, sabiendo que la verdadera alegría viene de la comunión contigo a través del amor que yo le muestre a Tus hijos más vulnerables. Amén.



Bautismo en español:

Instrucción prebautismal: El primer sábado de cada mes a la 1:00 p. m. en la iglesia inferior, obligatoria para padres y padrinos. La inscripción debe realizarse con un mes de anticipación en la Rectoría, presentando el certificado de nacimiento y el certificado de Confirmación de al menos uno de los padrinos.

Bautismo en español: El tercer domingo de cada mes durante la Misa de las 11:30 AM

Bodas: Favor de consultar con el sacerdote o diácono con al menos 6 meses de anticipación.

Confesiones: Sábados de 3:00 PM a 3:30 PM en la iglesia de San Santiago, en la iglesia inferior, o llame a la Rectoría para programar una cita.

Sacramento de los Enfermos: Si tienes un miembro de familia o amigo que no pueda asistir a la Iglesia por edad o enfermedad, por favor llamar a la oficina para que se le provee de visitas con la administración de los sacramentos.

ADT-Monitored Home Security
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
833-287-3502

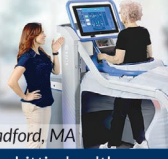
- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



ATWOOD MEMORIAL CO.
 Richard K. Atwood
MARKERS • MONUMENTS
LETTERING • BRONZE
 Quality...Dependability...
 Everyday Low Prices...Since 1948
 978-372-4951 • Office & Display • Rt. 125, Ward Hill, Haverhill
 www.atwoodmemorialcompany.com



WHITTIER
 Rehabilitation Hospital
New England's First Choice for Post-Stroke Rehabilitation
 145 Ward Hill Ave. Bradford, MA
(978) 372-8000 whittierhealth.com



Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit lpicommunities.com



SUPPORT OUR PARISH
 Local business ads sponsor the printing of our bulletin.
4lpi.com/adcreator

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!
 They allow us to print this bulletin. Thank you!

Ben Parker Windows
WINDOWS & DOORS
New Construction & Replacement
 603-512-5488
Serving Our Parish and Community
30+ yrs Experienced
 Licensed in MA

NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed to you every week.

Visit www.parishesonline.com

SEXTON LANDSCAPING
 Your Lawn a Pain? Call Wayne!
(978) 372-5066
 Full Insured
 Complete Landscaping Services
 115 Elliott St., Haverhill, MA

SUPPORT OUR PARISH

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

A bank you can trustSM
 Connecting All Branches: (978) 374-0161 www.haverhillbank.com

Haverhill Bank
 Just One Bank
 Member FDIC/Member SIF Equal Housing Lender

Kevin B.
Comeau
FUNERAL HOME

Big Enough to Serve You. Small Enough to Know You.

978-521-4845

486 Main Street, Haverhill, MA
www.comeaufuneral.com
Independently Owned & Operated



Farmer

H.L. FARMER & SONS
FUNERAL & CREMATION SERVICES



SCAN FOR MORE
INFORMATION

FAMILY OWNED & OPERATED FOR FIVE GENERATIONS

Deke Farmer • Brian Farmer • Brandon Gobbi

H.L. Farmer & Sons Bradford Funeral Home 210 South Main St.

H.L. Farmer & Sons Funeral Home 106 Summer St.

978.372.9311 • www.farmerfuneralhomes.com

WE MAKE YOU FEEL LIKE YOU ARE A PART OF OUR FAMILY

Deborah A. Conner, CPA

8 Salem Street

Bradford, MA 01835-7907

Telephone (978) 372-9655

Serving Individuals and Businesses

♥ **Medicare puede ser confuso... pero no está solo.**

En Familia Insurance trabajamos para usted, no para las compañías.

✓ Asesoría gratuita e independiente - todo el año

🌐 Hablamos Español, Portugués y Inglés

☎ C 617-291-2533 | WhatsApp 781-408-8681

📧 familiaisurances.com

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™ CALL NOW!

✓ Ambulance/Police

✓ Family/Friends

✓ GPS & Fall Alert

800.808.9294

✳ md-medalert.com

As Low As
\$19⁹⁵
/mo.



“Medjugorje is the spiritual center of the world.”



MARY TV™ Medjugorje

St. John Paul II

WWW.MARYTV.TV



A Member of Covenant Health

A Catholic Health Care Center

Dementia Care | Rehab | LTC

Licensed by Dept. of Public Health for Alzheimer's Care.

Call Our Admissions Director: 978-374-0707

150 WATER STREET, HAVERHILL, MA

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Joe Dapper

jdapper@4LPi.com • (351) 214-9557 x9557



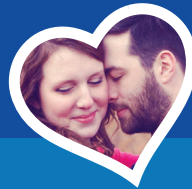
Your support of the 2026 Catholic Appeal will have a meaningful impact on our parishes, schools, and ministries that serve so many throughout our Archdiocese of Boston.

Please Support Our Mission!
Scan the QR code & Give Today!



catholicmatch®

Massachusetts



CatholicMatch.com/MA



Berube-Comeau Funeral Home

A Life Celebration® Home

47 Broadway Haverhill • Massachusetts 01832

978-373-5668 • www.berubecomeau.com

Comeau Funeral Service, Inc. D.B.A.

Edna M. Faria

Reliable Cleaning Services

Telephone 978-360-5717

Serving Homes and Businesses

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Ad info. 1-800-477-4574 • Church Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com St. James, Haverhill, MA

03-0671